

KK (uus)

TARTU MAAKOHUS  
REGISTRIOSAKOND  
SISSE TULNUD

03. 02. 2005

Alu 36703

du

**Stentströms Skjortfabrik Eesti OÜ**

## **2003. A MAJANDUSAASTA ARUANNE**

|                                                                           |                                        |
|---------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| Juriidiline aadress:                                                      | Põik 1<br>61507 Elva<br>Eesti Vabariik |
| Äriregistri nr.                                                           | 10438696                               |
| Telefon:                                                                  | +372 7 30 40 44                        |
| Faks:                                                                     | +372 7 30 40 11                        |
| Audiitor:                                                                 | AS PricewaterhouseCoopers              |
| Aruandeaasta algus ja lõpp:                                               | 01.01.2003-31.12.2003                  |
| Dokumentide loetelu, mis<br>saadetakse majandusaasta<br>aruandest eraldi: | Osanike nimekiri                       |

TARTU MAAKOHUS  
REGISTRIOSAKOND  
SISSE TULNUD

## Sisukord

03.02.2005

|                                                                             |    |
|-----------------------------------------------------------------------------|----|
| TEGEVUSARUANNE.....                                                         | 3  |
| RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE .....                                          | 4  |
| Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele.....                       | 4  |
| Bilanss.....                                                                | 5  |
| Kasumiaruanne.....                                                          | 6  |
| Rahavoogude aruanne .....                                                   | 7  |
| Omakapitali muutuste aruanne.....                                           | 8  |
| Raamatupidamise aastaaruande lisad .....                                    | 9  |
| Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted ..... | 9  |
| Lisa 1    Viitlaekumised ja ettemaksed.....                                 | 11 |
| Lisa 2    Maksud.....                                                       | 11 |
| Lisa 3    Varud ja müügioteel varad .....                                   | 11 |
| Lisa 4    Muud lühi- ja pikaajalised nõuded .....                           | 11 |
| Lisa 5    Materiaalne põhivara.....                                         | 12 |
| Lisa 6    Kasutusrent.....                                                  | 12 |
| Lisa 7    Muud võlad .....                                                  | 12 |
| Lisa 8    Viitvõlad ja ettemakstud tulevaste perioodide tulud .....         | 13 |
| Lisa 9    Omakapital .....                                                  | 13 |
| Lisa 10    Müügitulu .....                                                  | 13 |
| Lisa 11    Müüdud toodangu kulu .....                                       | 13 |
| Lisa 12    Üldhalduskulud .....                                             | 13 |
| Lisa 13    Tehingud seotud osapooltega .....                                | 14 |
| AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS .....                                               | 15 |
| Juhatuse ettepanek Stenströms Skjortfabrik Eesti OÜ kahjumi osas .....      | 16 |
| Juhatuse allkirjad 2003. a majandusaasta aruandele.....                     | 17 |



TARTU MAAKOHUS  
REGISTRIOSAKOND  
SISSE TULNUD

03.02.2005

**TEGEVUSARUANNE**

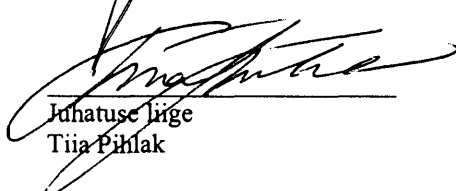
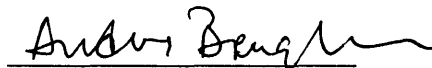
Stenströms Skjortfabrik Eesti OÜ on Stenströms Skjortfabrik AB (Rootsi) 100 % tütarfirma, asutatud 1993.aasta juunikuus.

Stenströms Skjortfabrik Eesti OÜ põhitegevusalaks on 2003. majandusaastal, nagu ka eelnevatel aastatel olnud särkide õmblusteenuste osutamine.

Aastal 2003 läks 99% (2002: 97,5%) teenuste ja materjali müügist emafirma vahendusel ekspordiks (Rootsi).

Juhatus koosneb kolmest liikmest. Juhatusle ei ole 2003. aastal makstud tasu ega antud soodustusi.

Keskmine töötajate arv 2003. aastal oli 69 ning nende palkade ja lisatasude kogusumma oli 3 981 202 krooni.

  
Juhatusesimees  
Aivar Pihlak  
Juhatusliige  
Tiia Pihlak  
Juhatusliige  
Anders Björn Bengtsson

Tallinn, .....2004

TARTU MAAKOHTUS  
REGISTRIOSAKOND  
SISSE TULNUD

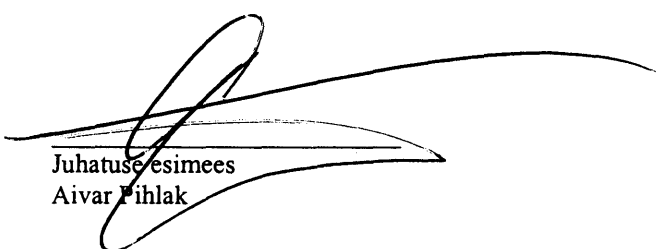
03. 02. 2005

**RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE****Juhatus kinnitus raamatupidamise aastaaruandele**

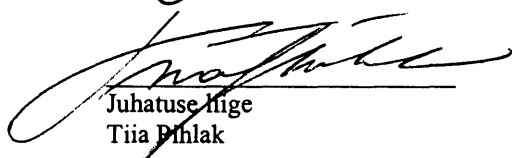
Juhatus kinnitab lehekülgedel 4 kuni 14 toodud Stenströms Skjortfabrik Eesti OÜ 2003. a raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

Juhatus kinnitab, et:

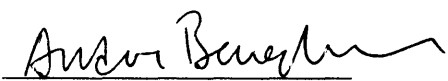
1. raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga;
2. raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt ettevõtte finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid;
3. Stenströms Skjortfabrik Eesti OÜ on jätkuvalt tegutsev ettevõtte.



Juhatusesimees  
Aivar Pihlak



Juhatusliige  
Tiia Pihlak



Juhatusliige  
Anders Björn Bengtsson

Tallinn, .....2004

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks  
Initialed for the purpose of identification only

Initsiaalid/initials GK

Kuupäev/date 26.05.04

PricewaterhouseCoopers, Tallinn

TARTU MAAKOHUS  
REGISTRIOSAKOND  
SISSE TULNUD

03.02.2005

**Bilanss**

(kroonides)

|                                       | Lisa nr | 31.12.2003       | 31.12.2002       |
|---------------------------------------|---------|------------------|------------------|
| <b>VARAD</b>                          |         |                  |                  |
| <b>Käibevara</b>                      |         |                  |                  |
| Raha ja pangakontod                   |         | 180 482          | 242 423          |
| Muud nõuded                           | 13      | 1 481            | 686 884          |
| Viitlaekumised ja ettemaksed          | 1       | 259 480          | 152 420          |
| Varud ja müügioteel varad             | 3       | 585 582          | 95 230           |
| <b>Käibevara kokku</b>                |         | <b>1 027 025</b> | <b>1 176 957</b> |
| <b>Põhivara</b>                       |         |                  |                  |
| Materiaalne põhivara                  | 5       | 1 527 200        | 1 187 926        |
| <b>Põhivara kokku</b>                 |         | <b>1 527 200</b> | <b>1 187 926</b> |
| <b>VARAD KOKKU</b>                    |         | <b>2 554 225</b> | <b>2 364 883</b> |
| <b>KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL</b>       |         |                  |                  |
| <b>Lühiajalised kohustused</b>        |         |                  |                  |
| Võlad tarnijatele                     |         | 405 252          | 222 270          |
| Maksuvõlad                            | 2       | 215 429          | 301 878          |
| Viitvõlad                             | 8       | 445 683          | 319 595          |
| Muud lühiajalised võlad               | 7       | 355 859          | 0                |
| <b>Lühiajalised kohustused kokku</b>  |         | <b>1 422 223</b> | <b>843 743</b>   |
| <b>KOHUSTUSED KOKKU</b>               |         | <b>1 422 223</b> | <b>843 743</b>   |
| <b>Omakapital</b>                     |         |                  |                  |
| Osakapital                            | 9       | 750 000          | 750 000          |
| Kohustuslik reservkapital             |         | 75 000           | 75 000           |
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum   |         | 696 140          | 1 389 715        |
| Aruandeaasta kahjum                   |         | - 389 138        | -693 575         |
| <b>OMAKAPITAL KOKKU</b>               |         | <b>1 132 002</b> | <b>1 521 140</b> |
| <b>KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU</b> |         | <b>2 554 225</b> | <b>2 364 883</b> |

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks  
 Initialed for the purpose of identification only  
 Initsiaalid/initials GK  
 Kuupäev/date 26.05.04  
 PricewaterhouseCoopers, Tallinn

TARTU MAAKOHTUS  
REGISTRIOSAKOND  
SISSE TULNUD

03. 02. 2005

**Kasumiaruanne**  
(kroonides)

|                                          | Lisa nr | 2003            | 2002            |
|------------------------------------------|---------|-----------------|-----------------|
| Müügitulu                                | 10      | 8 670 121       | 7 918 881       |
| Müüdud toodangu (kaupade, teenuste) kulu | 11      | 8 244 005       | 8 137 468       |
| <b>Brutokasum</b>                        |         | <b>426 116</b>  | <b>-218 587</b> |
| Turustuskulud                            |         | 3 795           | 23 779          |
| Üldhalduskulud                           | 12      | 829 218         | 599 141         |
| Muud äritulud                            |         | 65 090          | 155 474         |
| Muud ärikulud                            |         | 48 134          | 9 426           |
| <b>Ärikasum</b>                          |         | <b>-389 941</b> | <b>-695 459</b> |
| Intressitulud                            |         | 803             | 1 884           |
| Finantstulud ja -kulud kokku             |         | 803             | 1 884           |
| <b>Aruandeaasta kahjum</b>               |         | <b>-389 138</b> | <b>-693 575</b> |



Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks  
Initialed for the purpose of identification only  
Initsiaalid/initials GK  
Kuupäev/date 26.05.04  
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

TARTU MAAKOHTUS  
REGISTRIOSAKOND  
SISSE TULNUD

03.02.2005

**Rahavoogude aruanne**

(kroonides)

|                                                       | Lisa nr | 2003            | 2002            |
|-------------------------------------------------------|---------|-----------------|-----------------|
| <b>Rahavood äritegevusest</b>                         |         |                 |                 |
| Puhaskasum                                            |         | -389 138        | -693 575        |
| Korrigeerimised:                                      |         |                 |                 |
| Põhivara kulum ja väärtuse langus                     | 5       | 369 455         | 316 782         |
| Kasum (kahjum) põhivara müügist ja mahakandmisest     |         | -65 090         | 0               |
| Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus     |         | 579 824         | 824 296         |
| Varude muutus                                         |         | -490 352        | 237 236         |
| Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus |         | 576 999         | -35 476         |
| <b>Kokku rahavood äritegevusest</b>                   |         | <b>581 698</b>  | <b>649 263</b>  |
| <b>Rahavood investeerimistegevusest</b>               |         |                 |                 |
| Materiaalse põhivara soetus                           | 5       | -775 179        | -569 406        |
| Materiaalse põhivara müük                             | 5       | 131 540         | 0               |
| Antud laenude tagasimaksed                            |         | 0               | 46 539          |
| <b>Kokku rahavood investeerimistegevusest</b>         |         | <b>-643 639</b> | <b>-522 867</b> |
| <b>Rahavood kokku</b>                                 |         | <b>-61 941</b>  | <b>126 396</b>  |
| <b>Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses</b>     |         | <b>242 423</b>  | <b>116 027</b>  |
| <b>Raha ja raha ekvivalentide muutus</b>              |         | <b>-61 941</b>  | <b>126 396</b>  |
| <b>Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus</b>       |         | <b>180 482</b>  | <b>242 423</b>  |



Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks  
Initialed for the purpose of identification only  
Initsiaalid/initials GK  
Kuupäev/date 26.05.04  
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

TARTU MAAKOHTUS  
REGISTRIOSAKOND  
SISSE TULNUD

03.02.2005

**Omakapitali muutuste aruanne**  
(kroonides)

|                          | Osakapital | Kohustuslik<br>reservkapital | Jaotamata<br>kasum/ kahjum | Kokku     |
|--------------------------|------------|------------------------------|----------------------------|-----------|
| Saldo seisuga 31.12.2001 | 750 000    | 75 000                       | 1 389 716                  | 2 214 716 |
| 2002. a kahjum           | 0          | 0                            | -693 575                   | -693 575  |
| Saldo seisuga 31.12.2002 | 750 000    | 75 000                       | 696 140                    | 1 521 140 |
| Aruandeperioodi kahjum   | 0          | 0                            | - 389 138                  | - 389 138 |
| Saldo seisuga 31.12.2003 | 750 000    | 75 000                       | 307 002                    | 1 132 002 |



Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks  
Initialed for the purpose of identification only  
Initsiaalid/initials OK  
Kuupäev/date 26.05.04  
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

TARTU MAAKOHTUS  
REGISTRIOSAKOND  
SISSE TULNUD

03.02.2005

**Raamatupidamise aastaaruande lisad****Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted**

Stenströms Skjortfabrik Eesti OÜ 2003. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevates arvestuspõhimõtetes.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

**A. Raha ja raha ekvivalendid**

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha ja nõudmiseni hoiuseid pankades.

**B. Muud nõuded**

Kõiki muid nõudeid (viitlaekumised, antud laenud ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõudeid, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega (miinus võimalikud allahindlused), mistõttu lühiajalisi nõudeid kajastatakse bilansis tõenäoliselt laekuvas summas.

**C. Varud**

Varud võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest, tootmiskulutustest ja muudest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse. Varude ostukulutused sisaldavad lisaks ostuhinnale varude ostuga kaasnevat tollimaksu, muid mittetagastatavaid makse ja varude soetamisega otseselt seotud transpordikulutusi, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid. Varude tootmiskulutused sisaldavad nii otseseid toodetega seotud kulutusi (tooraine ja materjalide ning pakkematerjali maksumus, lõpetamata toodangu ladustamisega seotud vältimatud kulutused, tööliste palgad) kui ka proportsionaalset osa tootmise üldkuludest (tootmishoonete ja -seadmete amortisatsioon, remondikulu, tootmisega seotud juhtkonna palgad).

Varude soetusmaksumuse arvestamisel kasutatakse FIFO meetodit.

Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või netorealiseerimismaksumus.

**D. Materiaalne põhivara**

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 2 000 krooni. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 2 000 krooni, kantakse vara kasutuselevõtmise hetkel kulusse.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja -asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Amortisatsiooni arvestatakse lineaarselt lähtudes järgmistest eeldatavatest kasulikest eluigadest:

|                                                  |
|--------------------------------------------------|
| Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks     |
| Initialed for the purpose of identification only |
| Intsiaalid/initials <u>OK</u>                    |
| Kuupäev/date <u>26.05.04</u>                     |
| PricewaterhouseCoopers, Tallinn                  |

TARTU MAAKOHUS  
REGISTRIOSAKOND  
SISSE TULNUD

03.02.2005

- Tootmiseseadmed 5 aastat
- Muud masinad ja seadmed 5 aastat
- Muu inventar ja IT seadmed 5 aastat

Juhul kui põhivara kaetav väärtus (s.o kõrgem kahest järgnevast näitajast: vara neto müügihind või vara kasutusväärtus) on väiksem tema bilansilisest jääkmaksumusest, on materiaalse põhivara objektid alla hinnatud nende kaetavale väärtusele.

#### E. Kapitali- ja kasutusrendid

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle ettevõttele. Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

#### F. Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuulavas summas.

#### G. Ettevõtte tulumaks

Vastavalt kehtivale seadusandlusele Eestis ettevõtete kasumit ei maksustata, mistõttu ei eksisteeri ka edasilükkunud tulumaksu nõudeid ega kohustusi. Kasumi asemel maksustatakse Eestis jaotamata kasumist väljamakstavaid dividende maksumääraga 26/74 netodividendina väljamakstud summalt. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

#### H. Tehingud välisvaluutas ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed finantsvarad ja -kohustused hinnatakse bilansipäeval ümber Eesti kroonidesse ametlikult kehtivate Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid kajastatakse kasumiaruandes perioodi tulu ja kuluna.

#### I. Tulude arvestus

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline. Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist.

#### J. Kohustuslik reservkapital

Vastavalt äriseadustikule on moodustatud kohustuslik reservkapital. Reservkapital moodustatakse iga-aastastest puhaskasumi eraldistest. Igal majandusaastal tuleb reservkapitali kanda vähemalt 1/20 puhaskasumist, kuni reservkapital moodustab 1/10 osakapitalist. Reservkapitali võib kasutada kahjumi katmiseks, samuti osakapitali suurendamiseks. Reservkapitalist ei või teha väljamakseid osanikele.

Installeeritud ainult identifitseerimiseks  
Initialed for the purpose of identification only

Initsiaalid/initials GK

Kuupäev/date 26.05.04

PricewaterhouseCoopers, Tallinn

TARTU MAAKOHUS  
REGISTRIOSAKOND  
SISSE TULNUD

03. 02. 2005

## Lisa 1 Viitlaekumised ja ettemaksed

|                                             | 31.12.2003     | 31.12.2002     |
|---------------------------------------------|----------------|----------------|
| Maksude ettemaksed ja tagasinõuded (lisa 2) | 175 379        | 92 364         |
| Tulevaste perioodide kulud                  | 84 101         | 60 056         |
| <b>Viitlaekumised ja ettemaksed kokku</b>   | <b>259 480</b> | <b>152 420</b> |

## Lisa 2 Maksud

| Maksuliik                  | 31.12.2003     |                | 31.12.2002    |                |
|----------------------------|----------------|----------------|---------------|----------------|
|                            | Ettemaks       | Maksuvõlg      | Ettemaks      | Maksuvõlg      |
| Käibemaks                  | 175 379        | 0              | 92 364        | 30 190         |
| Üksikisiku tulumaks        | -              | 76 724         | -             | 91 053         |
| Erisoodustuse tulumaks     | -              | 2 488          | -             | 9 028          |
| Sotsiaalmaks               | -              | 124 789        | -             | 169 217        |
| Kohustuslik kogumispension | -              | 3 664          | -             | 0              |
| Töötuskindlustusmaks       | -              | 7 764          | -             | 2 390          |
| <b>Kokku</b>               | <b>175 379</b> | <b>215 429</b> | <b>92 364</b> | <b>301 878</b> |

## Lisa 3 Varud ja müügioteel varad

|                                        | 31.12.2003     | 31.12.2002    |
|----------------------------------------|----------------|---------------|
| Tooraine ja materjal                   | 201 789        | 0             |
| Lõpetamata toodang                     | 383 793        | 95 230        |
| <b>Varud ja müügioteel varad kokku</b> | <b>585 582</b> | <b>95 230</b> |

Ettevõtte on võtnud vastutavale hoiule kaupa kogusummas 2 050 000 krooni (31. detsember 2002: 490 tuhat krooni)  
Varad kuuluvad ematetevõttele.

## Lisa 4 Muud lühi- ja pikaajalised nõuded

|                          | Tagasimakse tähtaeg |                   |                      |             | Intressi-<br>määr |
|--------------------------|---------------------|-------------------|----------------------|-------------|-------------------|
|                          | Saldo<br>31.12.2003 | 12 kuu<br>jooksul | 1-5 aasta<br>jooksul | üle 5 aasta |                   |
| Muud lühiajalised nõuded | 1 481               | 1 481             |                      |             |                   |
| <b>Kokku</b>             | <b>1 481</b>        | <b>1 481</b>      | <b>0</b>             | <b>0</b>    | <b>0</b>          |

|                                                                                     | Tagasimakse tähtaeg |                   |                      |             | Intressi-<br>määr |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-------------------|----------------------|-------------|-------------------|
|                                                                                     | Saldo<br>31.12.2002 | 12 kuu<br>jooksul | 1-5 aasta<br>jooksul | üle 5 aasta |                   |
| Nõuded ematetevõtte ja teiste<br>konsolideerimisgrupi ettevõtete vastu<br>(Lisa 13) | 673 537             | 673 537           | 0                    | 0           | 0                 |
| Muud nõuded                                                                         | 13 347              | 13 347            | 0                    | 0           | 4%                |
| <b>Kokku</b>                                                                        | <b>686 884</b>      | <b>686 884</b>    | <b>0</b>             | <b>0</b>    | <b>-</b>          |

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks  
Initialed/initials

Kuupäev/date 26.05.04

PricewaterhouseCoopers, Tallinn

TAPPU MAAKOHUS  
REGISTRIOSAKOND  
SISSE TULNUD

03.02.2005

## Lisa 5 Materiaalne põhivara

|                                      | Maa ja<br>ehitised | Masinad ja<br>seadmed | Muu mate-<br>riaalne<br>põhivara | Kokku      |
|--------------------------------------|--------------------|-----------------------|----------------------------------|------------|
| <b>Saldo seisuga 31.12.2002</b>      |                    |                       |                                  |            |
| Soetusmaksumus                       | 200 000            | 4 172 590             | 585 133                          | 4 957 723  |
| Akumuleeritud kulum                  | 0                  | -3 323 919            | -445 878                         | -3 769 797 |
| Jääkmaksumus                         | 200 000            | 848 671               | 139 255                          | 1 187 926  |
| <b>2003. a toimunud muutused</b>     |                    |                       |                                  |            |
| Ostud ja parendused perioodi jooksul | 0                  | 660 587               | 114 592                          | 775 179    |
| Müük                                 | 0                  | -66 450               | 0                                | -66 450    |
| Amortisatsioonikulu                  | 0                  | -313 146              | -56 309                          | -369 455   |
| <b>Saldo seisuga 31.12.2003</b>      |                    |                       |                                  |            |
| Soetusmaksumus                       | 200 000            | 4 693 407             | 699 725                          | 5 593 132  |
| Akumuleeritud kulum                  | 0                  | -3 563 745            | -502 187                         | -4 065 932 |
| Jääkmaksumus                         | 200 000            | 1 129 662             | 197 538                          | 1 527 200  |

## Lisa 6 Kasutusrent

Stenströms Skjortfabrik Eesti OÜ on võtnud kasutusrendile sõiduauto ja vabrikuruumid.

|                                              | 2003      | 2002      |
|----------------------------------------------|-----------|-----------|
| Makstud kasutusrendimakseid perioodi jooksul | 1 024 872 | 1 118 927 |

## Lisa 7 Muud võlad

|                               | Saldo<br>31.12.2003 | Tagasimakse tähtaeg |                      |             |
|-------------------------------|---------------------|---------------------|----------------------|-------------|
|                               |                     | 12 kuu<br>jooksul   | 1-5 aasta<br>jooksul | üle 5 aasta |
| Võlad emattevõttele (Lisa 13) | 355 859             | 355 859             | 0                    | 0           |

|                               | Saldo<br>31.12.2002 | Tagasimakse tähtaeg |                      |             |
|-------------------------------|---------------------|---------------------|----------------------|-------------|
|                               |                     | 12 kuu<br>jooksul   | 1-5 aasta<br>jooksul | üle 5 aasta |
| Võlad emattevõttele (Lisa 13) | 0                   | 0                   | 0                    | 0           |

initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks  
 Initialed for the purpose of identification only  
 Initsiaalid/initials GK  
 Kuupäev/date 26.05.04  
 PricewaterhouseCoopers, Tallinn

## Lisa 8 Viitvõlad ja ettemakstud tulevaste perioodide tulud

|                        | 31.12.2003     | 31.12.2002     |
|------------------------|----------------|----------------|
| Võlad töövõtjatele     | 276 564        | 296 595        |
| Muud viitvõlad         | 169 119        | 23 000         |
| <b>Viitvõlad kokku</b> | <b>445 683</b> | <b>319 595</b> |

TARTU MAAKOHTUS  
REGISTRIOSAKOND  
SISSE TULNUD

03.02.2005

## Lisa 9 Omakapital

|                               | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|-------------------------------|------------|------------|
| Osakapital (kroonides)        | 750 000    | 750 000    |
| Osade arv (tk)                | 1          | 1          |
| Osade nimiväärtus (kroonides) | 750 000    | 750 000    |

Ettevõtte vaba omakapital seisuga 31. detsember 2003 moodustas 307 002 (2002: 696 140) krooni. Bilansipäeva seisuga on omanikele võimalik dividendidena välja maksta 227 182 (2002: 515 144) krooni ning dividendide väljamaksmisega kaasneks dividendide tulumaks summas 79 820 (2002: 180 996) krooni.

## Lisa 10 Müügitulu

Stenströms Skjortfabrik Eesti OÜ müügitulu jaguneb geograafiliste piirkondade lõikes järgnevalt:

|              | 2003             | 2002             |
|--------------|------------------|------------------|
| Rootsi       | 8 588 328        | 7 724 368        |
| Eesti        | 81 793           | 194 513          |
| <b>Kokku</b> | <b>8 670 121</b> | <b>7 918 881</b> |

Stenströms Skjortfabrik Eesti OÜ müügitulu jaguneb tegevusalade lõikes järgnevalt:

|                | 2003             | 2002             |
|----------------|------------------|------------------|
| Õmblusteenused | 8 261 628        | 7 918 881        |
| Materjali müük | 408 493          | 0                |
| <b>Kokku</b>   | <b>8 670 121</b> | <b>7 918 881</b> |

## Lisa 11 Müüdnud toodangu kulu

|                                    | 2003             | 2002             |
|------------------------------------|------------------|------------------|
| Ostetud materjalid ja teenused     | 1 406 451        | 648 107          |
| Tööjõukulud                        | 5 504 047        | 6 285 395        |
| Ruumide rent                       | 478 350          | 540 000          |
| Amortisatsioon                     | 369 455          | 316 782          |
| Muud                               | 485 702          | 347 184          |
| <b>Müüdnud toodangu kulu kokku</b> | <b>8 244 005</b> | <b>8 137 468</b> |

## Lisa 12 Üldhalduskulud

|                             | 2003           | 2002           |
|-----------------------------|----------------|----------------|
| Vabriku halduse kulu        | 478 350        | 540 000        |
| Muud                        | 350 868        | 59 141         |
| <b>Üldhalduskulud kokku</b> | <b>829 218</b> | <b>599 141</b> |



Intsialiseeritud ainult identifitseerimiseks  
Initialed for the purpose of identification only

Intsiaalid/initials GK

Kuupäev/date 26.05.04

PricewaterhouseCoopers, Tallinn

TARTU MAAKOHTUS  
REGISTRIOSAKOND  
SISSE TULNUD

03.02.2005

## Lisa 13 Tehingud seotud osapooltega

Stenströms Skjortfabrik Eesti OÜ aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks: .....

- omanikke (emaettevõtte ning emaettevõtte omanikud);
- teisi samasse konsolideerimisgruppi kuuluvaid ettevõtteid (s.h emaettevõtte teised tütaretevõtted);
- tegevjuhtkonda;
- eespool loetletud isikute lähisugulasi ja nendega seotud ettevõtteid.

Stenströms Skjortfabrik Eesti OÜ on 2003. a ostnud (kaubad edasimüügiks, tootmismaterjalid, põhivara) ning müünud oma kaupu ja osutanud teenuseid (õmblusteenused) järgmistele seotud osapooltele:

|                         | 2003    |           | 2002   |           |
|-------------------------|---------|-----------|--------|-----------|
|                         | Ostud   | Müügid    | Ostud  | Müügid    |
| Emaettevõtte (materjal) | 0       | 408 493   | 0      | 130 000   |
| Emaettevõtte (põhivara) | 560 828 | 103 291   | 55 889 | 2 845     |
| Emaettevõtte (teenus)   | 0       | 8 179 835 | 0      | 7 594 368 |

Saldod seotud osapooltega:

|                               | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|-------------------------------|------------|------------|
| Emaettevõtte                  | 0          | 673 537    |
| Lühiajalised nõuded kokku     | 0          | 673 537    |
| Emaettevõtte                  | 355 859    | 0          |
| Lühiajalised kohustused kokku | 355 859    | 0          |

Ettevõtte juhtkonna hinnangul ei ole tehingutes eespool nimetatud osapooltega kasutatud turuhinnast oluliselt erinevaid hindasid.

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks  
Initialed for the purpose of identification only  
Initsiaalid/initials GK  
Kuupäev/date 26.05.04  
PricewaterhouseCoopers, Tallinn



TARTU MAAKOHTUS  
REGISTRIOSAKOND  
SISSE TULNUD

03.02.2005

## Juhatus ettepanek Stenströms Skjortfabrik Eesti OÜ kahjumi osas

Juhatus teeb ettepaneku kanda 2003. aasta 389 138 krooni suurune kahjum eelmiste perioodide jaotamata kasumi arvele.





03. 02. 2005

**AS PricewaterhouseCoopers**

Pärnu mnt. 15

10141 Tallinn

[www.pwc.com/ee/](http://www.pwc.com/ee/)

[www.pwc.ee](http://www.pwc.ee)

Telefon 6 141 800

Faks 6 141 900

## AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS

Stenströms Skjortfabrik Eesti OÜ osanikele

Oleme auditeerinud Stenströms Skjortfabrik Eesti OÜ (ettevõtte) 31. detsembril 2003 lõppenud aasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet, mis on esitatud lehekülgedel 4-14 ja mille eest vastutab ettevõtte juhatuse. Meie kohustus on avaldada auditi tulemustele tuginedes arvamust nimetatud raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega. Nimetatud standardid nõuavad, et audit planeeritakse ja sooritatakse viisil, mis võimaldaks põhjendatud kindlustundega otsustada, kas raamatupidamise aastaaruanne on koostatud olulises osas korrektselt. Auditi käigus kontrollitakse väljavõtteliselt tõendusmaterjale, millel põhineb raamatupidamise aastaaruandes esitatud informatsioon. Audit hõlmab ka kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Usume, et audit annab meile põhjendatud aluse arvamuse avaldamiseks.

Meie arvates kajastab ülalmainitud raamatupidamise aastaaruanne olulises osas õigesti ja õiglaselt ettevõtte finantsseisundit seisuga 31. detsember 2003 ja 2003. aasta tegevuse tulemust ning rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

Urmas Kaarlep  
AS PricewaterhouseCoopers

Margus Lutsoja  
Vannutatud audiitor

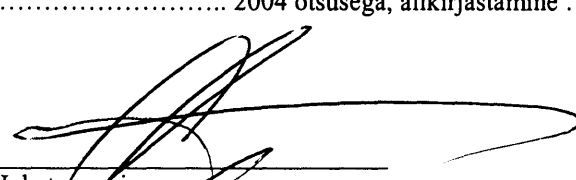
26. mai 2004

TARTU MAJANDUS  
REGISTRIOSAKOND  
SISSE TULENUD

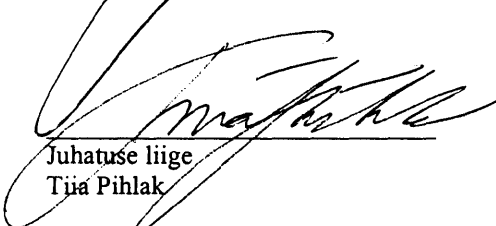
03.02.2005

## Juhatuse allkirjad 2003. a majandusaasta aruandele .....

Stenströms Skjortfabrik Eesti OÜ 2003. a majandusaasta aruande, mis on kinnitatud osanike üldkoosoleku poolt  
..... 2004 otsusega, allkirjastamine ..... 2004:



Juhatuse esimees  
Aivar Pihlak



Juhatuse liige  
Tiia Pihlak



Juhatuse liige  
Anders Björn Bengtsson